

Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

Consigli ai familiari e agli amici delle persone malate

www.info-coronavirus.be

Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
 - ouder bent dan 65 jaar
 - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
 - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

Italiaans

Vertaling uit het Nederlands

Consigli ai familiari e agli amici delle persone malate

1. Evitare il più possibile il contatto fisico con il paziente. Preferibilmente, solo una persona dovrebbe occuparsene.
2. Evitare che le persone affette da malattie respiratorie croniche, le persone immunodepresse e le persone anziane si prendano cura di un paziente.
3. aerare le stanze : aprite le finestre della stanza del paziente più volte al giorno per circa 30 minuti.
4. Lavarsi le mani regolarmente ed evitare di toccare gli occhi, il naso e la bocca con mani non pulite.
5. Evitare di condividere i piatti, gli asciugamani o la biancheria da letto con la persona malata. Consumate i pasti separatamente.
6. Disinfettare le superfici (tavolo, comodino, maniglia della porta, tavoletta del water) una volta al giorno con acqua contenente l'1% di candeggina (mettere un cucchiaino di candeggina in un litro d'acqua).
7. La durata di queste misure deve essere concordata con il medico curante, ma vanno applicate almeno fino alla scomparsa dei sintomi.